FSCMA

Rapport annuel 2015

Avant-propos 3

Faits et chiffres 4

Clients
Le défi quotidien 6

Personnel
Utiliser correctement nos connaissances 8

Dépôts AI et ateliers
Le cap a également été maintenu en 2015 10

Consultations et expertises techniques
Concilier la demande croissante et le niveau de qualité 12

Exma VISION
L'exposition appréciée est entièrement louée 16

Exma INFO
Informatif et touchant 18

Comptes annuels
Un résultat positif a été réalisé 20

Rapport de l'organe de révision 23

Dons et subventions
Remerciements 24

Organisation
Comité, direction et membres 25

Liste des adresses 26

La FSCMA vit avec son temps et se réjouit d'une bonne année

« Deux qualités sont nécessaires pour notre travail : avoir une persévérance infatigable et être prêt à jeter un projet dans lequel on a investi beaucoup de temps et d'effort. »
Albert Einstein

Cela fait maintenant 35 ans que la FSCMA a commencé son activité, 35 ans qui sont caractérisés par la volonté de rompre avec les anciens points de vue et idées et de tenter du nouveau. Le temps a marqué de son empreinte la FSCMA et ses collaboratrices et collaborateurs. Ce qui était inhabituel en 1980, est devenu tout naturel. Mais ce qui est naturel devient ennuyant avec le temps.

C'est la raison pour laquelle nous avons une fois de plus rompu avec les habitudes et donné un nouvel habit à notre rapport annuel 2015. Voici ce qui a changé : les contenus sont classés dans l'ordre de leur importance en matière de chiffre d'affaires. Pour faciliter la lecture, des symboles, des graphiques bisannuels et de petits commentaires guident nos lecteurs à travers les chapitres riches en chiffres. Des témoignages de clients et de collaborateurs contribuent à rendre le rapport annuel plus vivant. Et dans l'esprit de la devise : « Une image en dit plus que mille mots », nous accordons plus de place aux images et les laissons parler. Les chapitres « Faits et chiffres » et « clients » et « personnel » enrichissent le rapport en présentant une rétrospective des douze derniers mois.

Le nouveau rapport annuel est convaincant. Ceci vaut également pour son contenu : comme il est d'usage dans l'économie, nous procédons également à une comparaison exacte des chiffres atteints avec ceux de l'année précédente. Comme précédemment, nous pouvons être fiers du résultat. L'année 2015 a été stable et constante, le chiffre d'affaires a légèrement augmenté par rapport à l'année précédente.

Nous devons le succès de la FSCMA à nos collaboratrices et collaborateurs de longue date, à leurs vastes connaissances du domaine et à leur travail consciencieux. Qu'il s'agisse des formations internes ou externes, des échanges d'informations sur le plan national ou de notre outil interne de gestion des connaissances : nous continuons à aller de l'avant, tout en restant critiques envers nous-mêmes et en affrontant les défis.

Quitter les sentiers battus et être en mesure de laisser derrière soi d'anciens paradigmes, ouvrent la voie vers de nouveaux horizons et permet le développement. C'est pour moi toujours un plaisir de pouvoir observer ce courage et cette capacité d'innovation au sein de la FSCMA. Je remercie donc tous les employé/es de la FSCMA pour leur grand et inlassable engagement et les collègues du comité pour leur coopération constructive et motivée.

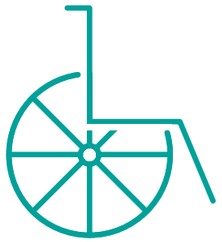
Marcel Schenk
Président de la FSCMA

20’655

Nombre de cas dans les dépôts AI

1,3 Mio CHF

Remboursement OFAS des dépôts AI



50,8 Mio CHF

Valeur à neuf des moyens auxiliaires

2’865

Remises par les dépôts AI

18’000

Total consultations, remises, expertises techniques

4’139

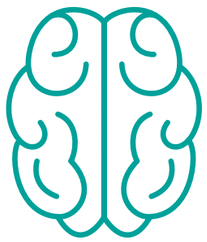
Visiteurs/visiteuses d’Exma VISION

439’130 CHF

Résultat annuel

6,35 Mio CHF

Recettes expertises techniques



5’245

heures Formation continue

8’634

Restitutions

98,4 %

Satisfaction des clients

Le défi quotidien

Un diagnostic peut bouleverser la vie de personnes concernées. Elles doivent le digérer, aborder la situation et ses pronostics. La tâche de la FSCMA consiste à fournir un appui à ces personnes en les conseillant.
De Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

«La FSCMA m'a très bien conseillé et les transformations se sont très bien déroulées. Grâce au monte-escalier, aux passages exempts de seuils vers la terrasse et à la douche accessible en fauteuil roulant, je suis maintenant beaucoup plus mobile à la maison.»

Barbara Stutz, cliente de la FSCMA

Chaque cliente et chaque client, chaque consultation, chaque besoin et chaque tableau médical est différent. Cela représente quotidiennement un défi, non seulement pour les personnes concernées, mais aussi pour nos collaborateurs. Être à la hauteur de ces défis, tel est notre objectif.

Beaucoup de nos clients sont dépassés par le diagnostic reçu. Il leur faut du temps pour digérer cette nouvelle et pour aborder le problème à fond. Tous les tableaux médicaux ne mènent pas inévitablement à un handicap. Ou du moins pas tout de suite. Entendre ou lire ce qui peut vous arriver, peut faire peur.

Contacter et conseiller le plus tôt possible

C'est à ce moment qu'intervient la FSCMA. Plus nos clients nous contactent tôt, plus nous pourrons agir rapidement. Ceci leur permet d'obtenir plus vite des informations sur l'évolution possible de leur maladie ainsi que des adresses importantes où ils peuvent s'informer. Notre activité principale consiste à conseiller nos clients de manière approfondie. Nous leur montrons les possibilités malgré leur mobilité restreinte, comment se servir de moyens auxiliaires et comment assurer leur financement. Dans les cas où nous pouvons remettre un moyen auxiliaire à partir d'un de nos dépôts AI, le client profite d'un ravitaillement rapide.

L'enquête annuelle de satisfaction nous montre pour quelles prestations nous avons pu maintenir notre niveau de qualité et où nous pouvons encore nous améliorer.

Utiliser correctement nos connaissances

Que ce soit pour le conseil ou pour exécuter des tâches administratives : il est important pour la FSCMA d'engager la personne qui convient le mieux à la tâche. Elle s'engage également pour que son personnel se perfectionne en permanence. A voir la satisfaction au sein de l'équipe, cet engagement en vaut la peine.
De Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

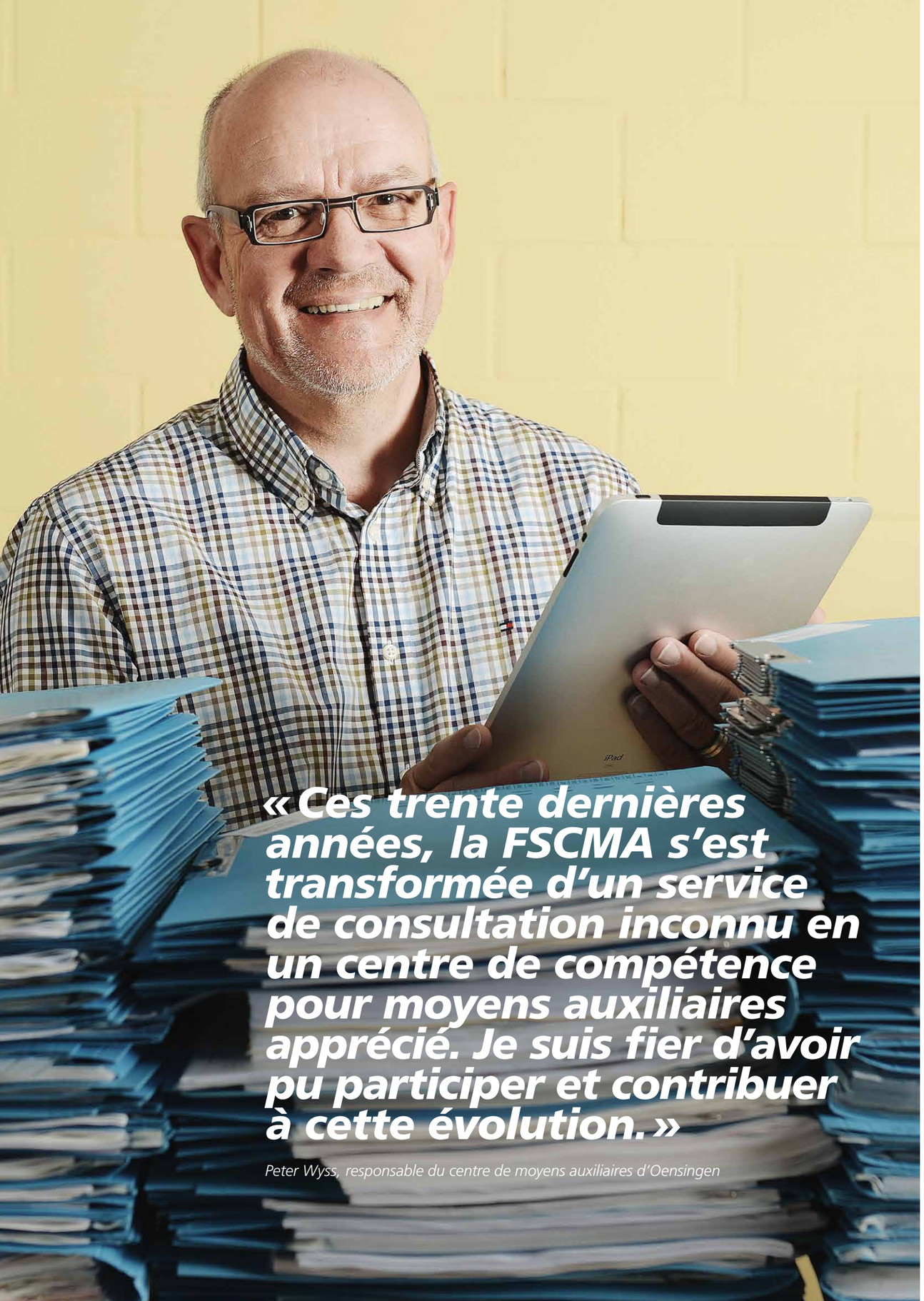
Souvent, on ne reconnaît la valeur d'un employé que lorsqu'il n'est plus là. Les employés de longue date sont très précieux pour la FSCMA. Ils disposent de connaissances très approfondis. Par conséquent, nous attachons une grande importance au fait qu'ils se perfectionnent régulièrement et transmettent leurs connaissances et compétences. Dans ce contexte, notre outil de gestion des connaissances « Confluence » joue un rôle aussi important que l'échange au sein des groupes spécialisés.

Des employés et des cadres satisfaits
Nous sommes fiers d'avoir une fluctuation du personnel très basse au sein de la FSCMA. Sur une échelle de 0 à 5, nos collaborateurs situent leur niveau de satisfaction à 3,46. Il s'agit là du meilleur résultat de ces cinq dernières années, en précisant des bons résultats des années passées. De même, le taux de contentement des rapports avec les supérieurs hiérarchiques est élevé. Nous tenons à préserver ce niveau très réjouissant. Nous déterminons cette satisfaction chaque année au cours des entretiens personnels avec nos collaborateurs. En outre, tous les collaborateurs, y compris les cadres, doivent indiquer dans quelle mesure ils sont satisfaits de leur supérieur. Ceci nous permet de vérifier en permanence les différentes perceptions, autant personnelles que celles des tiers.

Au cours de cet exercice, quatre collaborateurs ont commencé la formation continue pour obtenir le brevet fédéral de spécialiste en technique de réadaptation. Cette formation est un critère important lors de la recherche de nouveau collaborateurs. La pénurie de personnes qualifiées nous touche également. Le recrutement est très exigeant et demande beaucoup de patience.

Après une longue phase de planification, nous avons mis en service en mai 2015, la nouvelle version du logiciel de gestion d'entreprise Microsoft Dynamics NAV 2013 R2. La plupart des employés ont été formés à l'avance, de sorte que le passage s'est déroulé à notre entière satisfaction.

Comme chaque année, nous avons entrepris une excursion d'entreprise en 2015. Dans la vallée de Schenkenberg, en Argovie, nous avons apprécié une journée d'été agréablement chaude et fêté le 35e anniversaire de la FSCMA. Cette excursion en commun est toujours une occasion de s'échanger entre les différentes régions linguistiques.



« Ces trente dernières années, la FSCMA s'est transformée d'un service de consultation inconnu en un centre de compétence pour moyens auxiliaires apprécié. Je suis fier d'avoir pu participer et contribuer à cette évolution. »

Peter Wyss, responsable du centre de moyens auxiliaires d'Oensingen

Le cap a également été maintenu en 2015

Dans l'exercice écoulé, la FSCMA a atteint un résultat stable. La demande au niveau des contacts avec les clients et des expertises techniques a augmenté. L'exploitation des dépôts AI présente également un résultat positif.
De Ueli Siegrist, directeur

L'exercice s'est donc déroulé de manière satisfaisante. Depuis plusieurs années déjà, la FSCMA réussit à obtenir un résultat stable. Ainsi, le volume des remises AI et les économies réalisées sur les dépôts AI se situent environ au même niveau que l'année précédente. Par contre, les contacts avec les clients et les expertises techniques ont augmenté en nombre. La pression qu'exercent les fournisseurs sur les prix a un impact négatif sur la qualité des nouveaux moyens auxiliaires, et affecte ainsi la durée de vie de même que le nombre de réparations ou révisions et leur coût.

Les dépôts AI jouent un rôle précieux du point de vue économique. Ainsi, le résultat de la gestion des dépôts AI présente un solde positif de 1,3 million de francs, que nous rembourserons à l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS), conformément au contrat de prestations en vigueur. Ce résultat prend en compte les coûts de plus en plus élevés pour la reprise et/ou l'élimination des moyens auxiliaires, de même que le taux à la baisse des moyens auxiliaires pouvant être réutilisés.

Les moyens auxiliaires remis en 2015 ont permis à l'assurance-invalidité de réaliser des économies calculées de 9,4 millions de francs – ce qui est un résultat remarquable.

Prestations des dépôts AI
Nombre de cas

	2015	2014	Différence
Remises AI	2'865	2'877	–0,4 %
Locations, ventes, transferts	1'515	1'460	3,8 %
Réparations, adaptations	4'385	4'078	7,5 %
Restitutions	8'634	8'426	2,5 %
Révisions	3'256	3'348	–2,7 %
Total	20'655	20'189	2,3 %

Faits et chiffres

	2015	2014	Différence
Remises AI (4 ans au total)	11'270	11'309	–0,3 %
Valeur à neuf de tous les moyens auxiliaires en circulation en millions de CHF	50,8	51,2	–0,8 %
Économies calculées avec les dépôts AI en millions de CHF	9,4	9,3	1,1 %
Remboursement à l'OFAS en millions de CHF	1,3	1,3	0,0 %
Rapport entre révisions et restitutions	37,71 %	39,73 %	–5,1 %

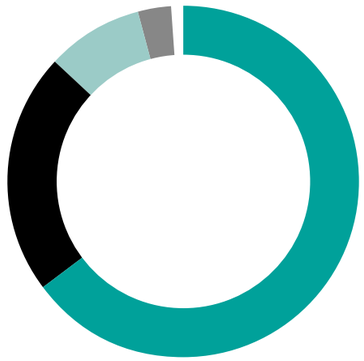
20'655

Nombre de cas dans les dépôts AI

Recettes prestations des moyens auxiliaires remis par catégories
en pourcentage

- Fauteuils roulants manuels 29,5
- Fauteuils roulants électriques 12,5
- Déambulateurs, tintebins 3,0
- Sièges, lits et supports adaptés 1,4
- Moyens auxiliaires pour bains 12,8
- Lits électriques 10,0
- Monte-escaliers et rampes 4,2
- Appareils de traitement 18,5
- Autres moyens auxiliaires 8,1

Recettes des dépôts AI et ateliers
en pourcentage



- Remises AI 64,9
- Réparations/Adaptations liées au handicap 22,1
- Ventes fauteuils roulants AVS 8,9
- Ventes d'occasions 3,2
- Location moyens auxiliaires 0,9

9,4 Mio CHF

Économies calculées avec les dépôts AI

1,3 Mio CHF

Remboursement à l'OFAS

Concilier la demande croissante et le niveau de qualité

Les consultations et les expertises techniques sont très estimées par nos clients, comme en témoigne la demande croissante. La FSCMA a d'ailleurs procédé à une enquête de satisfaction auprès de ses clients. Avec 58,2 pour cent, le retour a été excellent et les résultats encourageants.
De Ueli Siegrist, directeur

La demande pour le conseil et les expertises techniques continue d'augmenter. En tout, le volume des consultations, des remises et des expertises techniques a augmenté de 3,8 pour cent. Il est encourageant de constater que la demande pour des expertises techniques a augmenté de 6,1 pour cent.

La FSCMA réalise des expertises techniques dans les domaines suivants :
– Fauteuils roulants pour adultes
– Moyens auxiliaires pour adultes
– Moyens auxiliaires pour enfants
– Mesures en barrière architecturales
– Transformations de véhicule
– Technique orthopédique
– Contrôle de l'environnement
– Communication améliorée et alternative
– Évaluation des besoins en soin

Les changements minimes au sein des catégories de moyens auxiliaires sont influencés par les catégories de handicap et leur évolution. Il est frappant de constater que les consultations et les expertises techniques ont augmenté de manière significative en ce qui concerne les moyens auxiliaires pour la communication. Ceci est attribuable à la mise en place du nouveau domaine spécialisé « Communication améliorée et alternative ».

Depuis plusieurs années déjà, les types de handicaps restent pratiquement au même niveau. Les diagnostics ne nous sont pas toujours connus. Ceci est aussi dû au fait que les tableaux médicaux sont si variés que de nombreux test sont nécessaires avant de pouvoir leur attribuer un diagnostic précis. Une fois le diagnostic médicalement attesté, ces informations ne nous sont souvent pas communiquées. C'est pourquoi cette statistique n'est malheureusement pas aussi significative que nous le souhaiterions.

Maintenir le haut niveau de qualité
Il est difficile d'évaluer la qualité de son propre travail. C'est pourquoi nous contrôlons la qualité des conseils et des remises de moyens auxiliaires en effectuant des enquêtes de satisfaction auprès de nos clients. Quant aux fournisseurs de prestations, nous les interrogeons personnellement sur leur appréciation des expertises techniques. Au cours de cet exercice, nous avons envoyé 4600 questionnaires. Avec 58,3 pour cent de questionnaires retournés, le taux de réponse a été très élevé ; on peut donc dire que les résultats sont représentatifs.

Nos clients sont satisfaits, voire très satisfaits, des consultations (98,4 %) et des prestations des dépôts AI (95,2 %). Ceci vaut également pour les clients en ce qui concerne les expertises techniques (96,3 %).

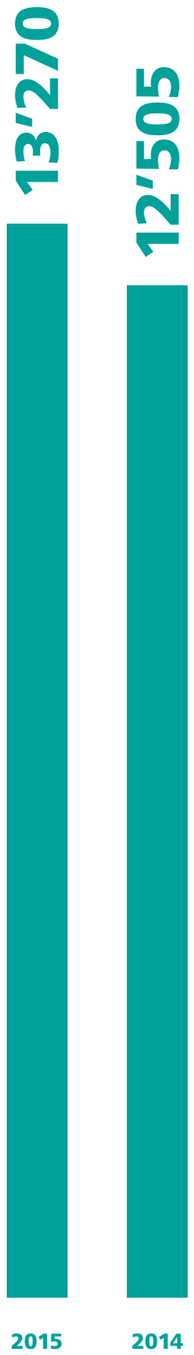
En tant que société certifiée ISO, nous accordons une grande importance au respect des délais, à notre disponibilité et à la qualité de notre travail. Nous adaptons continuellement nos procédés aux nouvelles circonstances et sensibilisons nos employés à cet égard. Cela porte ses fruits, puisque nous avons atteint les objectifs que nous nous sommes fixés. Mais cela demande aussi un immense effort, d'une part pour l'organisation de la formation et du perfectionnement, d'autre part pour la collection et la diffusion des connaissances.

18'000
Total consultations, remises, expertises techniques

98,4 %
Satisfaction des consultations

27'000
Contacts avec les clients

Nombre expertises techniques



Consultations et expertises techniques

Consultations, remises, expertises techniques

	2015	2014	Différence
Remises AI	2’865	2’877	–0,4 %
Vente, location de moyens auxiliaires	773	949	–18,5 %
Consultations AI/AVS	1’088	1’013	7,4 %
Expertises techniques	13’270	12’505	6,1 %
Total	17’996	17’344	3,8 %

Consultations et expertises techniques par catégories de moyens auxiliaires

sans Exma VISION

Catégories de moyens auxiliaires en pour cent	2015	2014
Déplacements, dispositifs de sécurité	49,4	48,5
Cas orthopédiques (p. ex. prothèses, orthèses)	19,0	21,1
Transformations, adaptations, protections, place de travail	10,0	9,9
Soins corporels, hygiène, habillement	6,5	6,9
Soulève-patients, franchir des différences de niveau, transfert	5,8	5,9
Divers (p. ex. communication, contrôle de l’environnement, alarme, fitness)	3,3	1,7
Dormir, cuisiner, manger, boire, faire le ménage, loisirs, jeux	3,1	3,4
Se tenir debout, saisir, se lever, s’appuyer, s’asseoir	2,9	2,6

Consultations et expertises techniques par catégories de handicaps

sans Exma VISION

Catégories de handicaps en pour cent	2015	2014
Troubles cérébro-moteurs (IMC)	25,3	23,5
Paraplégie/tétraplégie consécutive à maladie ou accident	15,6	14,6
Sclérose en plaques (SP)	11,7	11,1
Affections musculaires (myopathies)	6,3	5,8
Lésions cérébrales consécutives à une maladie ou un accident	4,5	4,1
Affections rhumatismales	2,5	2,6
Poliomyélite (paralysie infantile)	2,0	2,0
Affections cancéreuses	1,1	1,3
Maladie de Parkinson	0,6	0,4
Autres handicaps	17,3	16,9
Diagnostics inconnus	13,1	17,7

Objectifs qualité atteints

	2015	2014	Différence
Nombre de questionnaires envoyés	4’596	4’297	7,0 %
Taux de réponse	58,3 %	56,6 %	3,0 %
Clients satisfaits/très satisfaits des conseils (objectif = 90 %)	98,4 %	96,1 %	2,4 %
Clients satisfaits/très satisfaits des dépôts AI (objectif = 90 %)	95,2 %	95,5 %	–0,3 %
Offices AI satisfaits/très satisfaits des expertises	96,3 %	100,0 %	–3,7 %
Remise des moyens auxiliaires dans les 30 jours (objectif = 70 %)	70,5 %	73,9 %	–4,6 %
Réparation dans les 7 jours ouvrables (objectif = 80 %)	92,4 %	91,8 %	0,7 %
Rapports d’expertise dans les 30 jours (objectif = 70 %)	74,7 %	74,4 %	0,4 %
Appréciation de la compétence, satisfaits/très satisfaits (objectif = 90 %)	96,8 %	96,1 %	0,7 %

L'exposition appréciée est entièrement louée

Les visiteurs d'Exma VISION ont pu s'informer sur 77 nouveaux moyens auxiliaires et 7 nouveaux exposants. Nous réalisons que de plus en plus de professionnels de la construction sont sensibilisés au thème de l'habitat sans obstacle. Les collaborateurs de la FSCMA constatent en outre que de nombreux clients s'adressent de plus en plus fréquemment à eux concernant la vaste offre disponible sur Internet.
De Fränzi Grossenbacher, cheffe d'Exma VISION

« L'exposition Exma VISION est un endroit où se rencontrent des maîtres d'ouvrages privés et institutionnels. Pour nous, en tant qu'exposant, elle révèle une très grande importance. La vaste gamme de produits présentés et les conseils neutres par les collaborateurs de la FSCMA créent une situation convaincante pour toutes les parties. »

Armin Zeder, Nosag AG, Villmergen

Actuellement, 106 entreprises du commerce spécialisé exposent leurs produits à l'Exma VISION. Elles ont, au cours de l'exercice écoulé, remplacé ou ajouté 77 moyens auxiliaires dans l'exposition. Nous répertorions chacun de ces moyens auxiliaires dans notre liste des produits exposés et les publions également sur notre site web, dans la rubrique « Nouveautés ». La surface de l'Exma VISION est complètement louée et nous tenons déjà une liste d'attente. Lors de la sélection des produits exposés, un des principaux critères est leur attrait, le but étant de couvrir au mieux les besoins des visiteurs.

Sept nouveaux exposants
En 2015, nous avons accueilli les nouveaux exposants suivants :

Exposant	Secteur
Bach Heiden AG Heiden	Habitat
Diga Möbel AG Galgenen	Lits de soins, transfert
Schärer AG Lucerne	Mobilité
Douche Concept Cormoret	Habitat
Dynavita GmbH Bâle	Mobilité
Hilfsmittel-Shop.ch GmbH Eptingen	Mobilité, lits de soins, transfert place de travail
Strongback Mobility Zurich	Mobilité

Nous tenons ici à remercier tous les exposants pour leur engagement et la confiance qu'ils nous témoignent.

Professionnels sensibilisés
Dans le domaine de la construction, aussi bien les professionnels que leurs clients sont devenus plus sensibles au problème de l'habitat sans obstacle. Nous constatons de plus en plus que non seulement les personnes concernées et leurs proches, mais aussi les responsables de projets, les architectes, les maîtres d'ouvrage, homes et autres organisations, viennent s'informer à l'Exma VISION sur les possibilités existant au niveau construction.

Relevons d'ailleurs que notre plus grand donneur d'ordre, l'assurance-invalidité, visite l'exposition plusieurs fois par année avec différent groupes de collaborateurs. Cela nous permet de leur exposer le point de vue des personnes concernées, de la FSCMA et du commerce spécialisé.

Les demandes de renseignements téléphoniques augmentent
La FSCMA propose un conseil indépendant, étant donné qu'elle ne vend pas de produits à part les fauteuils roulants spéciaux AVS. De nombreux clients recherchent les informations concernant les moyens auxiliaires sur les divers sites web du commerce spécialisé. Cette abondance d'informations soulève de nombreuses questions auprès des clients et les conduits à la FSCMA. Par conséquent, nous répondons aujourd'hui à beaucoup plus de demandes de renseignements téléphoniques qu'il y a cinq ans. La tendance est à la hausse. Ce qui frappe, c'est que, suite aux recherches effectuées sur Internet, les questions des clients sont devenues plus complexes.

Ensemble avec la FSCMA, Exma VISION s'est à nouveau présenté à Swiss Handicap à la foire de Lucerne ainsi qu'à la foire pour les personnes âgées Expo55+ à Soleure.

Informatif et touchant

De nombreux auteurs, internes et externes, ont rédigé des articles pour les trois éditions d'Exma INFO qui ont paru l'année passée. Le résultat est un périodique qui rapporte des nouveautés et touche avec des récits. Nous remercions également tous les donateurs qui le soutiennent avec leur contribution financière.
De Susanne Büchler, responsable du personnel et de la communication

En 2015, les trois numéros du magazine Exma INFO ont traité trois thèmes principaux : vieillir chez soi, mobilité et autonomie et le sport pour tous. Les sujets se recouvrent sans que nous nous en soyons rendus compte. Ce sont des sujets qui nous concernent tous et montrent une fois de plus qu'il n'y a pas de limites.

Auteurs nous ayant apporté leur soutien
Pour les éditions 1/2015 et 2/2015, nous avons une nouvelle fois recouru au vaste réservoir de connaissances existant au sein de la FSCMA. Pour la troisième édition de l'année, nous avons reçu le soutien de Plusport, la Fédération suisse de Sport Handicap. Je remercie à cette occasion les auteurs, qui ont rédigé ces articles à côté de leur activité quotidienne, pour leur grand engagement.

Les rencontres que j'ai eues lors des entrevues pour le rapport d'expérience m'ont profondément ému. Les sorts m'ont beaucoup touché et fait naître une joie particulière de revoir les personnes interrogées à une autre occasion. J'ai alors eu la chance de revoir l'une ou l'autre de ces personnes à Swiss Handicap.

Avec l'appui de nos lecteurs
Les coûts de production d'une revue professionnelle ne peuvent pas être entièrement couverts par les abonnements. Nous couvrons une partie de ces coûts avec des annonces, mais nous dépendons en plus de la bonne volonté de nos lecteurs et lectrices. Vous pouvez, même avec une petite contribution versée à notre compte de chèques postaux 80-44608-3, contribuez à garder en vie Exma INFO. Je tiens ici à vous en remercier très cordialement, ainsi que pour le grand intérêt que vous manifestez à notre égard.

Au cas où vous auriez manqué un numéro, vous pouvez le télécharger depuis notre site web www.fscma.ch ou vous adressez à l'un de nos centres de moyens auxiliaires.

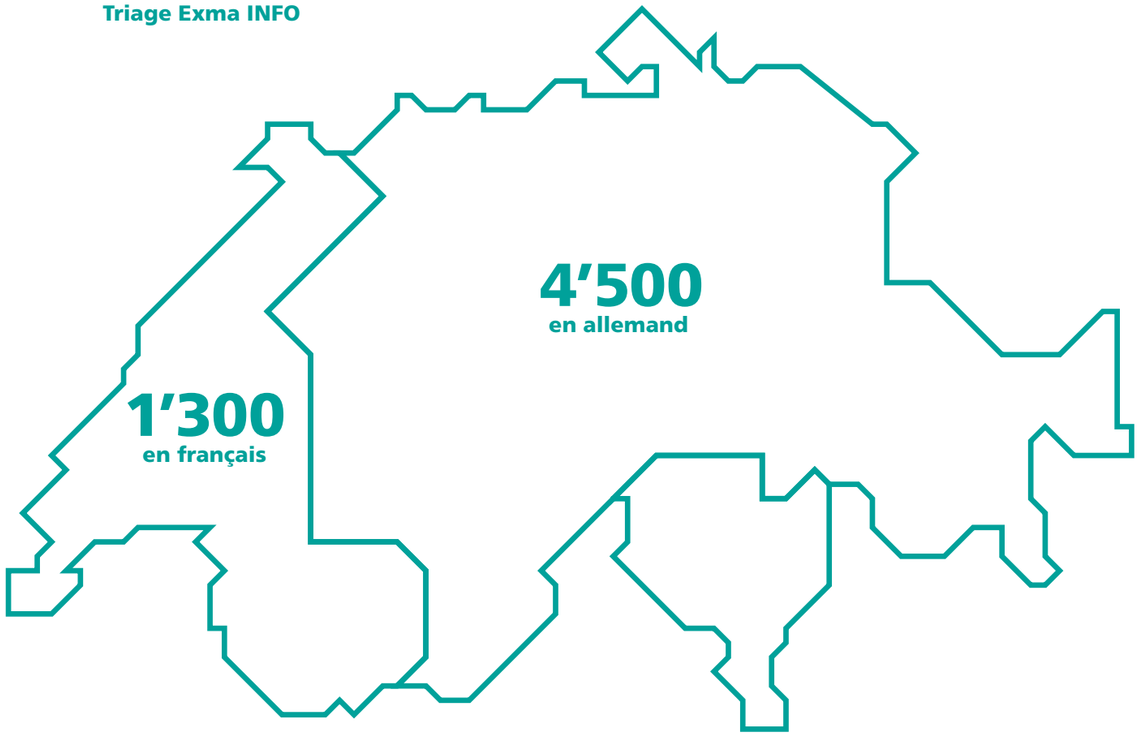
Dans le collimateur
Dans l'exercice écoulé, les thèmes suivants ont été abordés :

N° 1/2015
Titre principal : Vieillir chez soi
Rapport d'expérience :
« Tout d'abord, il faut savoir ce que l'on veut »

N° 2/2015
Titre principal : Mobilité et autonomie
Rapport d'expérience :
« Un sentiment de liberté »

N° 3/2015
Titre principal : Le sport pour tous
Rapport d'expérience :
« Nous fêtons les progrès réalisés ensemble »

Triage Exma INFO



Un résultat positif a été réalisé

L'année 2015 s'est donc déroulée de manière satisfaisante. La FSCMA a réalisé un résultat supérieur à celui de l'année précédente, les recettes résultant de l'exploitation des dépôts AI sont stables et le chiffre d'affaires dans le domaine spécialisé des expertises a augmenté.
De Adrian Sollberger, responsable Finances et Support

Du point de vue économique, l'année écoulée a été couronnée de succès pour la FSCMA. Le résultat positif de CHF 439 130.09 est nettement supérieur à celui de l'année précédente.

Le volume du travail dans les dépôts AI a été très bon, et nous constatons que les chiffres relatifs à cette activité ne subissent plus que des changements minimes d'une année à l'autre. Il est donc d'autant plus agréable de voir que les ventes ont augmenté de plus de 2 pour cent cette année.

Dans le domaine des expertises, les recettes ont une nouvelle fois fortement augmenté, à savoir de près de 14 pour cent. Cette évolution nous réjouit, mais exige aussi beaucoup de la part de nos collaborateurs.

Personnel supplémentaire
Les charges ont également augmenté d'environ 5 pour cent dans l'exercice écoulé. Ceci est principalement dû aux frais de personnel. Pour les tâches supplémentaires dans le domaine « AAC », la FSCMA a engagé du personnel supplémentaire en automne 2014. L'impact financier s'est surtout fait ressentir dans cet exercice. Le compte d'exploitation montre en outre que les écarts par rapport à l'année précédente sont faibles, sauf pour les charges du mat ériel. Les coûts sont légèrement inférieurs à ce qui avait été prévu au budget.

Vous pouvez télécharger les comptes annuels détaillés et revus selon Swiss GAAP RPC depuis notre site www.fscma.ch/fr/portrait/rapport-annuel.

Bilan

en CHF	31.12.2015	31.12.2014
Actifs		
Actif circulant		
Liquidités	8'066'910.17	7'508'802.50
Créances résultats ventes et prestations	908'442.15	949'893.85
Autres créances	22'528.96	28'490.49
Stocks et marchandises dépôts AI	694'414.00	695'474.00
Travaux en cours	485'129.00	490'851.00
Actifs de régularisation	39'062.20	11'200.00
Total actif circulant	10'216'486.48	9'684'711.84
Actif immobilisé		
Total actif immobilisé	1'125'689.96	1'133'655.66
Total des actifs	**11'342'176.44**	**10'818'367.50**
Passifs		
Engagements à court terme	820'615.28	680'117.49
Engagements à long terme	4'161'157.83	4'216'976.77
Fonds libre	1'145'000.00	1'145'000.00
Réserves liées	2'402'714.55	2'402'714.55
Capital libre acquis	2'373'558.69	2'128'376.06
Résultat annuel	439'130.09	245'182.63
Total des passifs	**11'342'176.44**	**10'818'367.50**

Compte d'exploitation

en CHF	2015	2014
Recettes		
Recettes exploitation dépôts AI	11'501'163.75	11'270'860.56
Expertises techniques	6'348'773.13	5'562'099.84
Exposition Exma VISION	282'793.17	278'222.91
Périodique Exma INFO	92'235.27	92'124.22
Contributions art. 74 LAI	319'140.00	319'140.00
Dons/contributions/cotisations membres	28'863.20	44'695.95
Total des recettes	18'572'968.52	17'567'143.48
Compensation exploit. dépôts AI (OFAS)	–1'304'678.06	–1'319'137.74
Total des recettes après compensation	**17'268'290.46**	**16'248'005.74**
Charges		
Charges du personnel	–11'519'017.93	–10'815'623.88
Matériel, accessoires dépôts AI	–2'575'896.12	–2'409'619.60
Charges des locaux	–1'427'826.60	–1'415'982.00
Transports et véhicules	–283'067.10	–297'820.70
Administration, gestion, informatique	–690'553.81	–584'456.80
Information	–89'012.15	–180'101.20
Charges d'exploitation divers	–43'851.89	–44'767.97
Amortissements sur biens immobiliers	–219'191.15	–268'115.20
Total des charges	**–16'848'416.75**	**–16'016'487.35**
Résultat d'exploitation	**419'873.71**	**231'518.39**
Résultat financier	11'440.03	11'714.31
Recettes/charges des activités annexes d'expl.	7'816.35	1'949.93
Total résultat activités annexes d'expl.	**19'256.38**	**13'664.24**
Résultat avant attribution	**439'130.09**	**245'182.63**
Affectation au capital de l'organisation		
Attribution au capital libre acquis	**–439'130.09**	**–245'182.63**
Résultat annuel après attribution/prélèvement	**0.00**	**0.00**

KPMG

KPMG SA
Audit
Badenerstrasse 172
CH-8004 Zurich

Case postale
CH-8036 Zurich

Téléphone +41 58 249 31 31
Téléfax +41 58 249 44 06
Internet www.kpmg.ch

Rapport de l'auditeur indépendant au Conseil d'administration sur les états financiers résumés de l'association

Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB, Oensingen

Les états financiers résumés (pages 21 et 22), qui comprennent le bilan au 31 décembre 2015 et ainsi que le compte de résultat pour l'exercice clos à cette date, sont extraits des états financiers audités conformément aus Swiss GAAP RPC 21 de Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB pour l'exercice clos le 31 décembre 2015. Nous avons exprimé une opinion non modifiée sur ces états financiers dans notre rapport de l'auditeur.

Les états financiers résumés ne comportent pas toutes les informations à fournir exigées par Swiss GAAP RPC 21. La lecture des états financiers résumés ne se substitue pas, en conséquence, à la prise de connaissance des états financiers audités de la société Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB.

Responsabilité de Conseil d'administration pour l'établissement des états financiers résumés
Le Conseil d'administration est responsable de l'établissement des états financiers résumés.

Responsabilité de l'auditeur
Notre responsabilité est d'exprimer une opinion sur ces états financiers résumés sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre, effectuées conformément à la Norme d'audit suisse (NAS) 810 «Missions ayant pour but d'émettre un rapport sur des états financiers résumés».

Opinion
A notre avis, les états financiers résumés extraits des états financiers audités de l'association Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Hilfsmittelberatung für Behinderte und Betagte SAHB pour l'exercice clos le 31 décembre 2015 sont cohérents, dans tous leurs aspects significatifs, avec ces états financiers.

KPMG AG

Michael Herzog
Expert-réviseur agréé

Raphael Arnet
Expert-réviseur agréé

Zurich, 29 avril 2016

KPMG AG is a subsidiary of KPMG Holding AG, which is a member of the KPMG network of independent firms affiliated with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss legal entity. All rights reserved.

Member of EXPERTsuisse

Remerciements

« Un grand merci à toutes les personnes et entreprises qui ont, en 2015, encouragé et apporté leur soutien à notre activité de conseil bénévole, notre formation de tiers, notre périodique et l'exposition. »
De Ueli Siegrist, directeur

Liste des donateurs

en CHF	
Fondation Helfer et Schlüter, Berne	2'000.00
Université des Sciences Appliquées de Zurich ZHAW, Winterthur	600.00
Ortra Santé-Social, Fribourg	450.00
KPM, Zurich	500.00
Fondation OdA pour la santé, Grenchen	450.00
Marti-Camenzind Charles, Unterägeri	250.00
Strebel Dario, Tägerig	250.00
Jeger Heinz, Büsserach	100.00
Dahmane Kader, Binningen	100.00
Zelmira Lucila Midence, Renens	100.00
Stalder Urs, Magden	100.00
Albert Fries, Emmenbrücke	200.00
Guido Haller, Bremgarten	100.00
Rückenzentrum Bern, Berne	100.00
Ralph Cramer, Breitenbach	100.00
Zeka Zentrum Körperbehinderte Menschen, Aarau	300.00
Noseda Mathias, Saint-Gall	100.00
Bildungszentrum für Gesundheitsberufe BZG, Münchenstein	400.00
SEP, Société suisse de la sclérose en plaques, Zurich	300.00
Swiss Endurance (sport équestre)	100.00
Centre de Soins et de Santé Communautaire, St. Croix	150.00
Ursula Dedeoglu, Selzach	100.00
SENIOcare	358.00
Regula Gygax, Bleienbach	500.00
Dora Furrer, Pfaffnau	100.00
Birgida Licciano, Lucerne	100.00
IGD Grüter AG, Dagmersellen	100.00
Jean-Claude Grossrieder	111.00
Dons inférieurs à CHF 100.00	1'809.00
Cantons et communes	
Commune de Hünenberg	200.00
Total des dons	**10'128.00**

Comité, direction et membres

Comité et direction

Président	Marcel Schenk	Directeur de Pro Senectute, Berne
Vice-président	Peter Kalt	Membre de la direction de Procap Suisse, Olten
Membres	Roger Ammann	Représentant de la Société suisse de la sclérose en plaques
	Christoph Geissbühler	Responsable du Service d'Aide directe de Pro Infirmis Suisse
	Erica Kuster	Représentante de l'Association Suisse des Ergothérapeutes (ASE)
	Felix Schärer	Représentant de l'Association suisse des paraplégiques, responsable du centre « Construire sans obstacle »
	Beat Widmer	Représentant de la SUVA, état-major « Care »
	Peter Saxenhofer	Représentant d'INSOS Suisse
Direction	Ueli Siegrist	directeur

Membres

AGILE Entraide suisse handicap
SLA Suisse
CURAVIVA, Association des homes et institutions sociales suisses
ASE, Association Suisse des Ergothérapeutes, Berne
INSOS Suisse, Association de branche nationale des institutions pour personnes avec handicap
IWAZ, Centre d'habitat et de travail suisse pour les handicapés moteur
Parkinson Suisse
Pro Infirmis Suisse
Procap Suisse
Pro Senectute Suisse
Ligue suisse contre le rhumatisme
Association suisse des paraplégiques (ASP)
Société suisse de la sclérose en plaques
Schweizerische Muskelgesellschaft
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral
Fondation Brändi
Suva
Coopérative VEBO

FSCMA Direction

Industrie Süd
Dünnernstrasse 32
4702 Oensingen

T 062 388 20 20
F 062 388 20 40
geschaeftsstelle@sahb.ch
www.fscma.ch

Centres régionaux

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour SH, ZH)
Zürichstrasse 44 — T 044 805 52 70
8306 Brüttisellen — F 044 805 52 77
hmz.bruettisellen@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour GL, LU, NW, OW, SZ, UR, ZG)
Ebenaustrasse 20 — T 041 318 56 20
6048 Horw — F 041 318 56 21
hmz.horw@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour BE, FR, JU)
Worblentalstrasse 32 West — T 031 996 91 80
3063 Ittigen — F 031 996 91 81
hmz.ittigen@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour FR, GE, NE, VD)
Chemin de Maillefer 43 — T 021 641 60 20
1052 Le Mont-sur-Lausanne — F 021 641 60 29
fscma.le.mont@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AG, BL, BS, SO)
Dünnernstrasse 32 — T 062 388 20 20
4702 Oensingen — F 062 388 20 40
hmz.oensingen@sahb.ch

FSCMA Centro mezzi ausiliari (pour TI, Mesolcina)
Via Luserte Sud 6 — T 091 858 31 01
6572 Quartino — F 091 858 33 46
fscma.quartino@sahb.ch

FSCMA Centre de moyens auxiliaires (pour VS)
Chemin St-Hubert 5 — T 027 451 25 50
1950 Sion — F 027 451 25 59
fscma.sion@sahb.ch

SAHB Hilfsmittelzentrum (pour AI, AR, GR, SG, TG, FL)
Ilgenhof, Bogenstrasse 14 — T 071 272 13 80
9000 St. Gallen — F 071 272 13 81
hmz.st.gallen@sahb.ch

Editeur:
FSCMA Consultation en moyens auxiliaires
pour personnes handicapées
Rédaction:
Susanne Büchler, information@sahb.ch
Mise en pages:
Definitiv Design AG
Impressions:
Brunner AG, Druck und Medien, 6010 Kriens
Traduction:
LTconsult, 8630 Rüti
Page de titre:
iStock.com/ozgurdonmaz